

Nos évènements en octobre 2013

► **Exposition d'origami " Tetsuya GOTANI, art du pliage de papier " jusqu'au samedi 12 Octobre 2013 à la Mairie d'Ambert**

Mardi, Mercredi, Vendredi : de 15H à 18H

Jeudi : de 9H à 12H, Samedi : 9H à midi et de 14H à 18H

*** L'artiste sera présent le samedi 12 octobre de 9H à 12H et de 14H à 18H ***



*** [Biographie Tetsuya GOTANI](#) (en français)**

*** Sa galerie d'ORIGAMI : <http://www.flickr.com/photos/36307194@N02/>**

► **Ciné-goûter film d'animation japonais " Lettre à Momo " : Mercredi 9 octobre au Cinéma les Ambiances**

avec l'atelier d'origami animé par Tetsuya (artiste et diplômé d'enseignement d'origami) et Maïko GOTANI de l'association Japon Auvergne-Nippon Auvergne (JANA)

Tarifs du ciné-goûter : 6.50 euros pour tous



► **Café-Japonais " Causerie sur ORIGAMI vol. 1 " : Mercredi 16 octobre à 19H30 au Café-lecture Les Augustes**

animé par Tetsuya GOTANI (artiste et diplômé d'enseignement d'ORIGAMI)

Café-Japonais

Causerie sur l'ORIGAMI Vol. 1
Mercredi 16 Octobre à 19h30
au café-lecture Les Augustes

L'origami, c'est l'art du pliage du papier, et ce n'est pas seulement un jeu d'enfants. Tetsuya vous racontera l'histoire, les méthodes, la philosophie... les charmes de l'origami afin de mieux vous le faire connaître.

animé par Tetsuya GOTANI (artiste et diplômé d'enseignement d'ORIGAMI)

Renseignements
Association Japon Auvergne-Nippon Auvergne (JANA)
Site web : <http://japan3.canalblog.com>
Café-lecture Les Augustes : www.cafelenaugustes.fr



Merci d'être venus aux journées Portes Ouvertes et Soirée Spéciale

"Yokozuna" !

BANDES DESSINÉES ■ Découvrir le monde sumo à Clermont-Ferrand Buller au pays du soleil levant

L'association Japon Auvergne-Nippon Auvergne organise une soirée spéciale « Yokozuna » samedi 6 octobre, en collaboration avec la librairie « Bonne Presse ».

Arlette Guio

Samedi, à l'occasion de « Portes ouvertes », Mako et Teruya Goto, fondateurs de l'association JANA, ont fait voyager ceux qui le désirent sur les terres du Japon. Mako et Teruya ont organisé une séance de questions autour du monde sumo.

Sumo, un rang très prestigieux

Hiroyuki Hamano, qui a écrit le scénario de la BD Yokozuna, a pris part à la soirée pour parler de sa bande dessinée, écrit présent à Clermont-Ferrand pour une séquence dédiée à la librairie Monty Morgan.

Yokozuna, c'est le rang le plus élevé des lutteurs sumo. Un titre qui donne à celui qui l'acquiert un rang très prestigieux. Il dure, d'une certaine ma-



CELEBRATION. Mako et Teruya Goto ont organisé une soirée de questions autour du monde sumo.

nitte, un représentant du Japon. Dans sa BD, Hiroyuki Hamano évoque l'honneur d'être Yokozuna, le premier Yokozuna mondial.

À travers cette soirée, les fondateurs de l'association entendront mieux que le monde du sumo, afin qu'ils puissent continuer du fait en la lignée d'une lutte traditionnelle, mais aussi très culturelle et historique. « Car Yokozuna ne doit pas se contenter d'être son possesseur, il doit représenter la tradition et les valeurs japonaises. »



CULTURE JAPONAISE ■ L'association JANA a présenté ses activités De l'origami à la calligraphie



DÉCOUVERTE. Les amateurs de culture japonaise se sont placés à l'art de l'origami avec Mako et Teruya Goto.

De plus en plus de Clermont-Ferrandois et de la région s'intéressent à la culture japonaise. Pour proposer à l'art de l'origami et à la calligraphie, l'association JANA a organisé une soirée de découverte.

Mako et Teruya Goto, les fondateurs de l'association Japon Auvergne-Nippon Auvergne (JANA), ont présenté lors d'une soirée nocturne, les différents ateliers qui se déroulent tous les dimanches dans la salle Verlainne à l'angle de la rue des Saules et du boulevard Jean-Baptiste.

Initiés à l'origami, à la danse folklorique, aux arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise.

C'est donc avec un legs de plus en plus nombreux que l'association JANA a pu organiser ces ateliers. Elle participe et organise de nombreux événements et ateliers afin de favoriser les échanges entre les membres de l'association.

Plusieurs ateliers sont proposés : origami, danse folklorique, arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise.

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

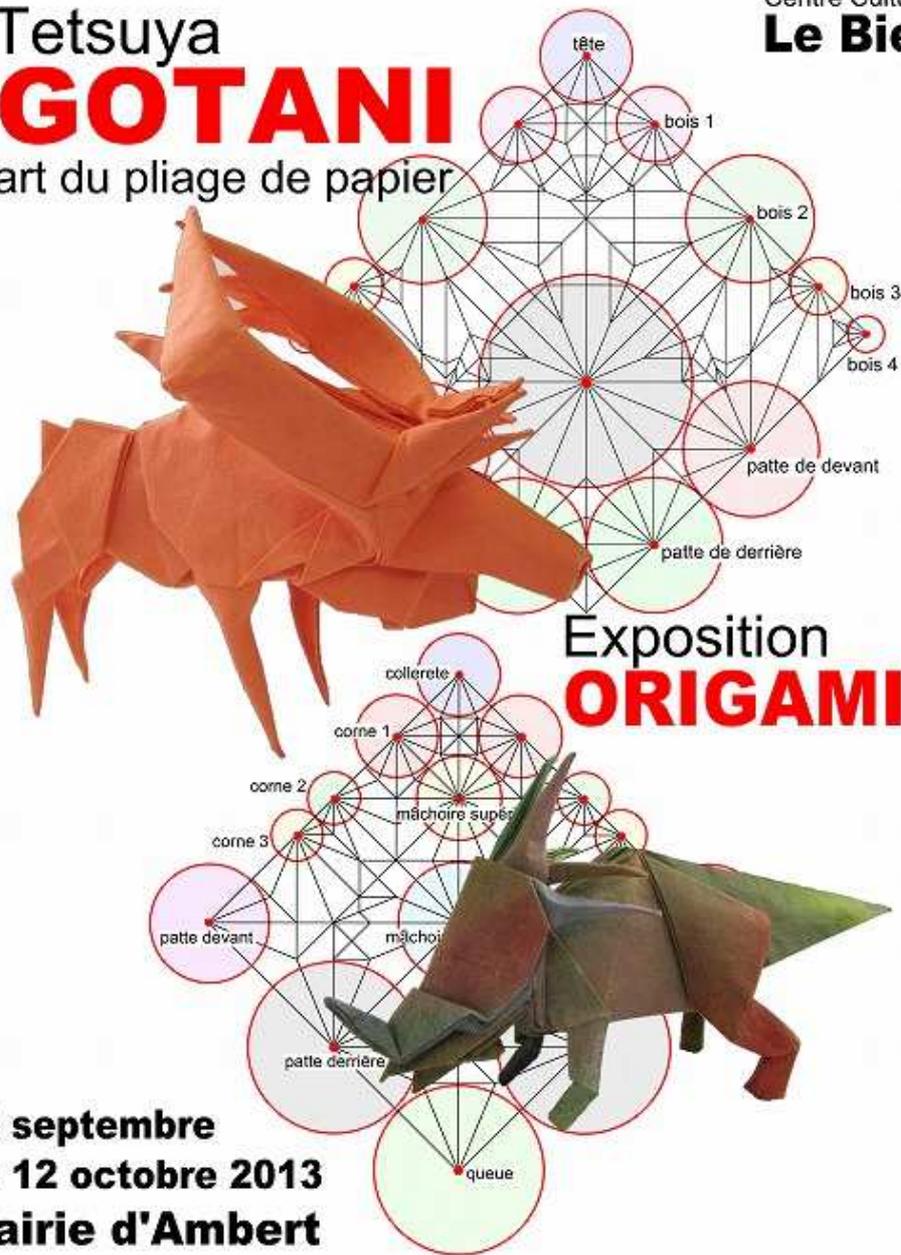
« Avec patience et persévérance, l'origami, la danse et la calligraphie, ces arts de japonais ou de calligraphie, pour Mako et Teruya, l'association JANA a pour objectif de rapprocher l'association du Japon et les amateurs de culture japonaise. »

- **Le premier trimestre de cours d'origami commencera le vendredi 11 octobre**
Les cours d'Origami (avec le modèle complexe) auront le lieu **les vendredis 18H30-19H30 (une fois par deux semaines)** à la salle Verlainne (**inscription obligatoire par l'avance**)
* **Inscription par trimestre (6 cours, du 11 octobre au 20 décembre 2013)**
* **Tarifs : 20 euros pour l'adhésion/an, 36 euros pour le trimestre = 56 euros**
Pour le cours d'Origami, à partir de 10ans, mais, c'est plutôt pour les adultes qui s'intéressent à plier des Origami complexe et des créations, apprendre tous les technique des bases, le code, lecture de diagramme pour arriver à réaliser votre propre création.
L'ambiance est toujours conviviale et agréable.
- Possibilité de ne suivre qu'un cours à titre d'essai, 8 euros.
Le reste du trimestre sera calculé en fonction du nombre de cours restant ([nous contacter](#))
- * **Devenir à l'adhérent de l'Association Japon Auvergne-Nippon Auvergne JANA Origami Club ***
Adhésion : 20euros/an (conjoint(e) : 10euros) Plivilège : Réduction des tarifs d'atelier, pouvoir participer à la réunion d'Origami et à l'exposition, partager et échanges des informations, diagrammes etc.
- Les cours de japonais de l'année 2013-2014 commenceront à partir de la semaine du 14 octobre. L'inscription s'est clôt le 27 septembre, mais, si cela vous intéressera, contactez-nous le plus vite possible.

Langue-Origami-Culture-Musique-Calligraphie-Kamishibai-Haiku-Littérature
Association Japon Auvergne-Nippon Auvergne(JANA)
15, rue du Mont Mouchet 63000 Clermont-Ferrand FRANCE (Visite uniquement sur le rendez-vous)
Tél et Fax ; (33) 04.73.35.81.52 /Portable : (33) 06.72.63.27.82
E-mail : association-jana@hotmail.fr
Site web : <http://jana63.canalblog.com>
Facebook: <http://www.facebook.com/profile.php?id=100001406533518&sk=info>

Tetsuya **GOTANI** art du pliage de papier

Centre Culturel
Le Bief



Exposition **ORIGAMI**

**28 septembre
au 12 octobre 2013
Mairie d'Ambert
Salle des expositions**

Mardi, mercredi, vendredi et samedi de 15h à 18h
et le jeudi de 9h à 12h - Entrée libre
Renseignement : 04 73 82 16 59



Bureau Consulaire du Japon à Lyon
在リヨン日本総領事館領事事務所



ÉCHANGES ■ La ville tisse des liens avec le Japon à travers différentes manifestations culturelles et éducatives

Le soleil levant rayonne sur la ville

Depuis le début de la semaine, les écoliers et le grand public sont passés à l'heure japonaise. Au programme une exposition et des ateliers en lien avec la culture nipponne.

Yann Terrat

Depuis samedi et tout au long de la semaine, les événements culturels autour du Japon se multiplient à Ambert. En partenariat avec le centre culturel Le Bief et la ville, l'association Japon Auvergne-Nippon Auvergne (JANA) représentée par Maiko et Tetsuya Gotani propose une exposition d'origamis à la salle de la mairie et plusieurs interventions à l'école Henri-Pourrat auprès des enfants.

« Tout a commencé il y a un an et demi, explique Véronique Faucher-Convert, adjointe à la mairie et chargée du projet. Nous avons été invités à Clermont-Ferrand par le consul du Japon qui avait en tête un



PLIAGE. Tetsuya Gotani, artiste et diplômé d'enseignement d'origami, a guidé les écoliers et leur a proposé de confectionner un chien et un petit piano, à l'aide d'une feuille de papier carré.

partenariat entre la commune et son pays. Shuji Nogushi souhaitait ce rapprochement car il est lui-même originaire d'une région où l'on fabrique du papier ». En août dernier, comme une sorte d'entrée en matière, une première exposition d'origamis de Tetsuya Gotani avait trouvé son public au musée Richard de Bas. Les ateliers de création et de découverte de l'origami proposés par l'artiste japonais avaient attiré près de 150 personnes. Celui organisé, hier, au centre culturel Le Bief, affichait complet. Pendant 1 h 30, les stagiaires, grands et petits, ont été initiés à l'art délicat du pliage de papier.

Des échanges à venir

Les événements culturels devraient se concrétiser encore, dès 2014, avec un programme d'échanges entre la ville et le pays du soleil levant. « Nous allons inviter un artiste japonais, confirme l'élue. Ensuite, ce sera au tour d'un artiste auvergnat de se rendre au Japon ». L'année 2014 marquera également le 25^e anniversaire de la charte d'amitié signée avec la ville de Higashi-Chichibu au Japon. ■

■ LA CULTURE JAPONAISE DÉCLINÉE À TRAVERS PLUSIEURS RENDEZ-VOUS



CONSUL

« Officiellement, ces manifestations vont permettre de rapprocher les deux cultures. Officieusement elles vont faire découvrir ma région natale connue pour sa production de papier ». Avec un trait d'humour, Shuji Nogushi, le consul et chef du bureau consulaire du Japon à Lyon, présent à la mairie, samedi, affichait son investissement personnel. Il sera à nouveau présent, demain, à l'école Henri-Pourrat pour clore cette semaine.



CONFÉRENCE

Samedi, à la mairie, Tetsuya Gotani proposait devant une soixantaine de spectateurs, une conférence sur l'origami à travers l'histoire et un cours de méthodologie.



EXPOSITION

Elle est ouverte jusqu'au 12 octobre, au rez-de-chaussée de la mairie (entrée libre). Du papier du moulin Richard de Bas a été utilisé par l'artiste qui sera présent, l'ultime jour de l'exposition, de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 18 heures.

ATELIERS

Toute la semaine, les élèves de l'école Henri-Pourrat bénéficient de la résidence de Maiko et Tetsuya Gotani. L'une, professeur de langue japonaise et de calligraphie leur dévoile subtilités et secrets de l'écriture japonaise tandis que le second, artiste et diplômé d'enseignement d'origami leur détaille l'art du pliage du papier. Lisa, Louisa, Caline, Julien, Hugo et leurs camarades ont déjà confectionné un piano miniature et un chien, pendant que Kimiko, Lucie et Alexandra déclinaient « ami » et « amitié » du bout de leur pinceau.



JANA

L'origami s'invite à Ambert

Une fois encore, l'association JANA est présente sur le territoire ambertois pour plusieurs animations autour de l'origami et de la culture japonaise.

► Tetsuya Gotani, artiste et enseignant d'origami, présente, jusqu'au 12 octobre, ses œuvres à la salle d'exposition de la mairie. L'occasion de retrouver toute la technique et le savoir-faire que requiert cet art japonais ancestral. D'ailleurs, lors d'une conférence qui a eu lieu samedi dernier, Tetsuya est revenu sur l'histoire du pliage de papier, qui vient des samourais. Ceux-ci ont commencé à plier du papier pour faire des emballages, des enveloppes



« L'origine de l'origami, c'est la politesse »



L'association JANA va intervenir auprès de l'école primaire ambertoise.

différentes selon les occasions (mariages, funérailles, naissances...)

« L'origine de l'origami, c'est la politesse, a expliqué l'artiste. Aux enveloppes, on a ajouté petit à petit, des pliages de décoration. On est alors passé de l'orikata, origami de la politesse, à l'origami proprement dit, qui inclue la notion d'amusement ». Et si l'origami a été, fut un temps, enseigné dans les écoles maternelles japonaises, l'idée a vite été abandonnée, car les enfants apprenaient tous la même chose, et le côté inventif était laissé de côté.

Ensuite, ce sont, dans les années quatre-vingt, de jeunes adultes qui ont remis cet art au goût du

jour, créant des modèles toujours plus compliqués. Il faut rappeler que l'origami est un pliage qui part d'un simple carré de papier, et qui exclut tout découpage. Et quand on découvre la complexité de certaines œuvres, on a du mal à imaginer qu'elles ne résultent que d'une succession de pliages. C'est pourquoi, dans son exposition, Tetsuya a présenté chacune de ses réalisations à travers trois étapes du travail, et accompagnée du « patron » qu'il a conçu au départ. On peut donc mesurer la difficulté du travail et la dose d'inventivité qu'elle nécessite.

Tetsuya et son épouse Maïko seront aussi en résidence à Ambert, et ani-

meront une série d'ateliers au groupe scolaire Henri Pourrat. Là, les enfants pourront s'initier non seulement à l'origami, mais aussi aux haïkus, poèmes japonais.

Samedi dernier, lors du vernissage de l'exposition, le consul de Japon à Lyon, Shuji Noguchi, a rappelé « qu'Ambert est la seule commune auvergnate à entretenir une amitié officielle avec une ville japonaise ».

À SAVOIR. L'exposition est visible jusqu'au 12 octobre, les mardis, mercredis, vendredis et samedis de 15 heures à 18 heures, et le jeudi, de 9 heures à 12 heures.

Buller au pays du soleil levant

L'association Japon Auvergne-Nippon Auvergne organisait une soirée spéciale « Yokozuna », samedi à Clermont, en collaboration avec la librairie Momie mangas.

Juliette Cessac

local@centrefrance.com

Samedi, à l'occasion de « Portes ouvertes », Maïko et Tetsuya Gotani, fondateurs de l'association JANA, ont fait voyager ceux qui le désiraient sur les terres du Japon. Maïko et Tetsuya ont organisé une séance découverte autour du monde sumo.

Sumo, un rang très prestigieux

Jérôme Hamon, qui a écrit le scénario de la BD *Yokozuna*, a pris part à la soirée pour parler de sa bande dessinée, étant présent à Clermont-Ferrand pour une séquence dédiée à la librairie Momie Mangas.

Yokozuna, c'est le rang le plus élevé des lutteurs sumo. Un titre qui donne à celui qui l'acquiert un rang très prestigieux. Il devient, d'une certaine ma-



EXPLICATIONS. Maïko casse les préjugés habituels autour du monde Sumo. PHOTO FRANCK BOILEAU

nière, un représentant du Japon. Dans sa BD, Jérôme Hamon raconte l'histoire d'Akébono, le premier Yokozuna non japonais.

À travers cette soirée, les fondateurs de l'association entendaient montrer que le monde sumo souffre de nombreux clichés qui empêchent de prendre conscience de sa véritable importance culturelle au

Japon. En effet, le sumo fait l'objet d'une image plutôt « comique » dans de nombreux pays.

Maïko explique : « Nous avons proposé cette séance découverte pour tous ceux qui ne connaissent pas le monde du sumo, afin qu'ils prennent conscience du fait qu'il s'agit d'une lutte traditionnelle, mais aussi très culturelle

et historique. » Car Yokozuna ne doit pas se contenter d'être fort pour obtenir son titre. Il doit représenter la tradition et les valeurs japonaises. ■

Pratique. Association JANA. (Japon Auvergne- Nippon Auvergne). Maïko et Tetsuya Gotani, 15 rue du Mont-Mouchet. Téléphone : 04.73.35.81.52. Internet : <http://jana63.canalblog.com>.

De l'origami à la calligraphie



DÉCOUVERTE. Les amateurs de culture japonaise se sont pliés à l'art de l'origami avec Maïko et Tetsuya Gotani.

De plus en plus de Clermontois s'intéressent à la culture japonaise. Pour passer à l'acte et pratiquer la langue, l'origami ou la calligraphie, poussez la porte de l'association JANA.

Maïko et Tetsuya Gotani, les fondateurs de l'association Japon Auvergne - Nippon Auvergne (JANA) ont présenté lors d'une journée portes ouvertes, les différentes activités qu'ils animent toute l'année dans la salle Verlaine (à l'angle de la rue des Salins et du boulevard Jean-Jaurès).

Initiation à l'origami, à la danse folklorique, cours de japonais ou de calligraphie : pour Maïko et Tetsuya Gotani toutes les initiatives qui peuvent rapprocher l'Auvergne du Japon sont bonnes à mener.

C'est donc avec un légitime plaisir qu'ils ont accueilli celles et ceux que la culture du pays du soleil levant attire, fascine, intrigue.

Avec patience et pédagogie, Tetsuya, artiste et diplômé d'enseignement d'origami dont les dia-

grammes sont publiés et salués par les spécialistes, a démontré les bases de cet art ancestral du pliage.

Deux personnes très qualifiées

Sous l'agilité de ses doigts, une feuille carrée se métamorphose facilement en dragon, en poisson, en oiseau ou en dinosaure.

Souriante et disponible, Maïko a, quant à elle, répondu aux questions et

sollicitations de chacun. Diplômée de calligraphie et de lettres japonaises, c'est elle qui assure les cours d'apprentissage de la langue japonaise.

L'association JANA a pour finalité de développer les relations culturelles et intellectuelles entre les deux pays. Elle participe et organise de nombreux événements et ateliers afin de favoriser les échanges franco-japonais. ■

➔ Pratique. Vous pouvez obtenir des renseignements complémentaires en téléphonant au 04.73.35.81.52 ou au 06.72.63.27.82.



Causerie sur l'ORIGAMI Vol. 1

Mercredi 16 Octobre à 19h30
au café-lecture Les Augustes

L'Origami, c'est l'art du pliage du papier, et ce n'est pas seulement un jeu d'enfants.
Tetsuya vous racontera l'Histoire, les méthodes, la philosophie...
les charmes de l'Origami afin de mieux vous le faire connaître.

animé par Tetsuya GOTANI (artiste et diplômé d'enseignement d'ORIGAMI)



Renseignements

Association Japon Auvergne-Nippon Auvergne (JANA)

Site web : <http://jana63.canalblog.com>

Café-lecture Les Augustes : www.cafelesaugustes.fr